

Sur motion de sir *John A. Macdonald*, secondé par sir *Leonard Tilley*,
Ordonné, que le bill du Sénat intitulé : " Acte pour amender de nouveau l'acte d'interprétation," soit maintenant lu la première fois.

Le bill est, en conséquence, lu la première fois, et la seconde lecture en est ordonnée pour demain.

Sur motion de *M. Gordon*, secondé par *M. Shakespeare*,
Résolu, qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le gouverneur-général, le priant de vouloir bien faire mettre devant cette Chambre, copie de toute correspondance non encore soumise à la Chambre, échangée entre le gouvernement du *Canada* et celui de la Colombie Anglaise, au sujet de la construction du chemin de fer d'*Esquimalt* à *Nanaimo*.

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence par ceux des membres de cette Chambre qui font partie du Conseil Privé de la Reine.

Sur motion de *M. Forbes*, secondé par *M. Vail*.

Ordonné, qu'un ordre de la Chambre soit adressé à l'officier compétent, pour copie de la correspondance échangée entre le ministre de la marine et des pêcheries, ou le sous-ministre, et toute personne ou toutes personnes concernées dans l'emploi du steamer du gouvernement, le *Newfield*, pour aider le steamer naufragé, le *Moravian*; aussi, un relevé du nombre de jours pendant lesquels le dit *Newfield* a été employé, la rémunération commune et le montant reçu par le gouvernement pour les dits services.

Sur motion de *M. Reid*, secondé par *M. Brecken*,

Ordonné, qu'un ordre de la Chambre soit adressé à l'officier compétent, pour copie de la correspondance, des pétitions et rapports aux mains du gouvernement touchant le service postal entre *Barkerville* et les *Fourches de Quesnelle*, dans la Colombie anglaise depuis l'année 1878.

Sur motion de *M. Blake*, secondé par *M. Laurier*,

Ordonné, qu'un ordre de la Chambre soit adressé à l'officier compétent, pour un état indiquant séparément, pour chaque année depuis l'établissement de la caisse de retraite,—

1. le nombre de personnes placées sur la liste de l'année comme ayant droit aux bénéfices de l'acte;
2. le nombre de personnes mises à la retraite avec pension, pendant l'année, en vertu de l'acte;
3. le nombre de personnes qui se sont retirées pendant l'année avec une gratuité, en vertu de l'acte;
4. le montant total versé à la caisse depuis l'origine par celles qui, pendant l'année, ont été mises à la retraite avec pension, ou qui se sont retirées avec une gratuité, faisant la différence entre celles dont la mise à la retraite a été occasionnée par l'abolition de la charge;
5. le nombre de personnes sur la liste de l'année qui sont décédées pendant leur service;
6. le montant total versé à la caisse depuis l'origine par les personnes mortes, dans l'année, pendant leur service.

Sur motion de *M. Vanasse*, secondé par *M. Lesage*,

Résolu, qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général, le priant de vouloir de bien faire mettre devant Chambre un état indiquant,—

1. Les noms des compagnies de chemin de fer qui ont fait application au gouvernement ou au parlement du *Canada*, pour des subsides ou octrois, en argent, en terres ou autres valeurs, depuis 1867 jusqu'à cette date.
2. Les noms des chemins de fer à qui il a été accordé et payé des subsides ou octrois en argent, en terres ou autres valeurs par le gouvernement fédéral, depuis 1867 jusqu'à cette date.